



Република Србија
**КОМИСИЈА ЗА ЗАШТИТУ
КОНКУРЕНЦИЈЕ**

Број: 6/0-02-671/2016-7

Датум: 25. октобар 2016. године

Београд

Председник Комисије за заштиту конкуренције, на основу члана 37. став 2. Закона о заштити конкуренције („Службени гласник РС“, број 51/09 и 95/13), члана 192. став 1. Закона о општем управном поступку („Службени лист СРЈ“, бр. 33/97, 31/01 и „Службени гласник РС“, бр. 30/10) и члана 2. став 1. тачка 6. Тарифника о висини накнада за послове из надлежности Комисије за заштиту конкуренције („Службени гласник РС“, број 49/11), одлучујући по пријави концентрације број 6/0-02-671/2016-1, коју је дана 16. септембра 2016. године поднело привредно друштво Vestel Ticaret Anonim Sirketi, са регистрованим седиштем на адреси Levent 199, Buyukdere Caddesi No. 199 34394 Sisli / Istanbul, Турска, преко пуномоћника адвоката Дарије Огњеновић, Тијане Лалић и Иве Поповић из адвокатске канцеларије Прица и партнери, о.д. адвокати, ул. Косанчићев венац 20, Београд, дана 25. октобра 2016. године, доноси следеће

РЕШЕЊЕ

I ОДОБРАВА СЕ у скраћеном поступку концентрација учесника на тржишту која настаје стицањем контроле од стране друштва Vestel Ticaret Anonim Sirketi, са регистрованим седиштем на адреси Levent 199, Buyukdere Caddesi No. 199 34394 Sisli / Istanbul, Турска, матични број 0-9250-0026-2600024, над друштвом Compal Electronics Europe sp. z.o.o., са регистрованим седиштем на адреси 1 Pokoju Street, Biskupice Podgorne, 55-040 Kobierzyce, Пољска, матични број 0000263916.

II УТВРЂУЈЕ СЕ да је подносилац пријаве уплатио 25.000,00 (двадесетпетхиљада) ЕУР на девизни рачун Комисије за заштиту конкуренције отворен код Народне банке Србије, што представља прописан износ таксе за издавање решења о одобрењу концентрације у скраћеном поступку.

Образложење

Привредно друштво Vestel Ticaret Anonim Sirketi, са регистрованим седиштем на адреси Levent 199, Buyukdere Caddesi No. 199 34394 Sisli / Istanbul, Турска, (даље у тексту: подносилац пријаве или Vestel), поднело је Комисији за заштиту конкуренције (даље у тексту: Комисија), 16. септембра 2016. године, преко пуномоћника адвоката

Дарије Огњеновић, Тијане Лалић и Иве Поповић из адвокатске канцеларије Прица и партнери, о.д. адвокати, ул. Косанчићев венац 20, Београд, пријаву концентрације број 6/0-02-671/2016-1.

Увидом у достављену документацију, као и у допуну од 07. октобра 2016. године, Комисија је утврдила да је поднета пријава потпуна и у складу са чланом 3. Уредбе о садржини и начину подношења пријаве концентрације („Службени гласник РС“, број 5/16), чиме су испуњени услови за поступање Комисије у поступку испитивања пријављене концентрације. Саставни део пријаве концентрације чини и доказ о извршеној уплати, којим се потврђује да је уплаћен прописани износ за издавање акта Комисије, што је утврђено у ставу II диспозитива.

На основу члана 45. Закона о заштити конкуренције (даље у тексту: Закон), подносилац пријаве је поднео Комисији захтев за заштиту одређених података садржаних у пријави концентрације. Садржину захтева представља спецификација података и информација чија се заштита тражи, као и образложење разлога за постављање таквог захтева. Комисија је усвојила поднети захтев и донела Закључак о заштити података бр. 6/0-02-671/2016-6.

1. Учесници у концентрацији

Подносилац пријаве, Vestel, је директно зависно друштво компаније Vestel Elektronik Sanayi ve Ticaret Anonim Sirketi, са регистрованим седиштем на адреси Levent 199, Buyukdere Cad., No.199, Sisli, Истанбул, Турска, матични број 193621 (даље у тексту: Vestel Elektronik), које производи и извози све врсте електричних и електронских средстава, уређаја, опреме, резервних делова, компоненти, видео апарата, телевизора, паметних телефона. Vestel Elektronik је зависно друштво Zorlu Holding A.S. из Турске, са регистрованим седиштем на адреси Levent 199, Buyukdere Cad., No.199, Sisli, Истанбул, матични број 267687, матичног друштва Zorlu групе. Zorlu група друштва је примарно активна у домену текстила, производње беле технике и електронике, енергетике и финансијских услуга. Zorlu група је такође активна на тржишту текстила у Србији.

На глобалном нивоу Vestel обавља увоз и извоз и пружа услуге одржавања, сервисирања, чишћења и заштите свих врста електричних и електронских средстава, компјутера, електричних и не-електричних кућних апарата и уређаја, беле технике и трајних потрошачких добара, резервних делова, сировина, полу-готових и готових добара.

Vestel, односно Zorlu група, нема регистровано присуство у Србији, али је присутан на тржишту Србије кроз продају својих производа преко неколико малопродајних трговаца.

Циљно друштво у предметној пословној трансакцији јесте друштво Compal Electronics Europe sp. z.o.o., са регистрованим седиштем на адреси 1 Pokoju Street, Biskupice Podgorne, 55-040 Kobierzyce, Пољска (даље у тексту: Compal или циљно друштво), које је директно зависно друштво компаније Compalead Electronics B.V., из Холандије, са регистрованим седиштем на адреси Prins Bernhardplein 200, 1097 JB Амстердам (даље у тексту: Compalead). Compal и Compalead су део Compal групе, на чијем челу је друштво Compal Electronics, Inc. из Тајпеји-а, Тајван. Compal група је активна у производњи „notebook“ рачунара, LCD производа и паметних уређаја, као и развоја тзв. „5Cs“ уређаја (уређаји за повезивање путем „cloud“-а, компјутерски уређаји, уређаји за комуникације и потрошачки уређаји). Такође, активно шири домен свог пословања укључујући уређаје за организације, уређаје који се носе на телу као и

паметне производе за заштиту здравља. Compal група је присутна у Тајвану, Кини, Сједињеним Америчким Државама, Вијетнаму, Бразилу и Пољској.

Друштво Compal [...] ¹

2. Опис концентрације и акт о концентрацији

Као акт о концентрацији, подносилац пријаве је доставио Комисији, у интегралном тексту и овереном преводу на српски језик Прелиминарни Уговор о куповини акција, потписан 01. септембра 2016. године, као и уговорене форме Финалног Уговора о куповини акција (даље у тексту: Трансакциона документа). У складу са Трансакционим документима, Vestel ће стећи 100% акција друштва Compal од друштва Compalead. Након завршетка трансакције, Vestel ће бити једини акционар и власник друштва Compal. Имајући у виду да је једина активност друштва Compal производња телевизора, имовина која ће такође бити предмет стицања је фабрика за производњу телевизора.

Поред наведеног, [...]. Последишно, Vestel и друштво Toshiba Visual Solutions Corporation (даље у тексту: TVS, које је одвојено од друштва TLSC и које је тренутни власник лиценце за Toshiba бренд), потписали су Уговор о лиценци на исти дан када је потписан и Прелиминарни Уговор о куповини акција, односно 01. септембра 2016. године. У складу са Уговором о лиценци, TVS додељује друштву Vestel лиценцу за европско тржиште за Toshiba бренд, а везано за производњу, маркетинг, промоцију, оглашавање, продају, дистрибуцију, увоз и извоз овлашћених производа (телевизора).

3. Испуњеност услова за подношење пријаве

Комисија је закључила да пријављена трансакција представља концентрацију у смислу члана 17. став 1. тачка 2. Закона.

На основу достављених података о висини укупних прихода које су сви учесници у концентрацији остварили на светском тржишту и тржишту Републике Србије у 2015. години, Комисија је утврдила да је подносилац пријаве имао обавезу да пријави концентрацију, јер је укупан приход учесника у концентрацији у 2015. години вишеструко већи од износа који су прописани чланом 61. Закона, као услова за пријаву концентрације.

Пријава је поднета у складу са чл. 63. ст. 2. Закона, и у складу са чл. 3. Уредбе о садржини и начину подношења пријаве концентрације („Службени гласник РС“, бр. 05/2016).

¹ Акт садржи заштићене податке. Заштићени подаци приказани су ознаком [...] или у распону који Комисија сматра одговарајућим начином заштите.

4. Релевантно тржиште

Комисија је утврдила релевантно тржиште у складу са чланом 6. Закона и Уредбом о критеријумима за одређивање релевантног тржишта („Службени гласник РС“, бр. 89/2009). Полазећи од својстава, намене и цене предметног скупа роба/услуга, односно од стварне делатности учесника концентрације, Комисија је релевантно тржиште производа одредила као тржиште производње и велепродаје телевизора.

Као што је претходно наведено, основна и стварна пословна активност циљног друштва јесте производња телевизора. Главни бренд друштва Compal јесте Toshiba. Циљно друштво се бави само производњом телевизора, и имовина која је предмет стицања састоји се и од фабрике за производњу телевизора. С друге стране, Compal група поред телевизора производи и паметне телефоне (smarthphones), „notebook“ рачунаре, LCD производе и друге паметне уређаје. Vestel се бави пружањем услуга за све врсте електронских уређаја и алата, укључујући телевизоре. Vestel има сопствене брендове: Vestel, SEG, Regal, Techwood углавном у Турској, као и Finlux у северној Европи. Такође, користи и робне знаке својих партнера (на основу OEM/ODM). Vestel има закључене уговоре о лиценци са Telefunken, Hitachi и JVC робним маркама и продаје телевизоре робне марке VOX, JVC и Telefunken. Након реализовања ове концентрације Vestel ће поседовати и лиценцу за производњу Toshiba телевизора.

У погледу дефинисања релевантног географског тржишта подносилац пријаве предлаже да оно буде одређено на националном нивоу, односно као тржиште које обухвата читаву територију Републике Србије. Комисија је усвојила овако предложену дефиницију релевантног географског тржишта, што је у складу са законским надлежностима Комисије, која ефекте пословних трансакција са становишта утицаја на конкуренцију процењује за оквир националне територије, а у складу са чланом 2. Закона.

5. Оцена ефеката концентрације

Приликом испитивања ефеката пријављене концентрације на конкуренцију, Комисија је, на основу доступних података и података које јој је доставио подносилац пријаве, закључила да ће предметна концентрација незнатно утицати на промену тржишне структуре и да неће утицати на конкуренцију у Републици Србији, а увећање тржишног удела подносиоца пријаве у домену велепродаје телевизора ће бити занемарљиво.

Према проценама подносиоца у 2015. години, укупна величина тржишта продаје телевизора у Србији је износила око 150-200 хиљада продатих уређаја, односно укупна вредност продаје је износила око 50-70 милиона ЕУР. Vestel је на тржишту Србије у 2015. години остварио продају у износу од 57.000 телевизора, са тржишним учешћем око 25-30%, а процена подносиоца је да ће у 2016. години остварити продају од око 35.000 телевизора у Србији, са тржишним учешћем око 20%. [...].Значајан део прихода на тржишту Републике Србије Compal група је остварила и путем продаје паметних телефона, чему је Комисија дала само информативни карактер будући да је наведена активност ван оквира претходно дефинисаног релевантног тржишта. Главни конкуренти на тржишту продаје телевизора су: Samsung (35%), ERG (VOX) (25%) LG (15%), Philips (5-10%) и Fox (5-10%).

Подносилац наводи да стицањем циљног друштва Vestel група намерава да повећа свој тренутни производни капацитет телевизора, као и дистрибуцију на различите локације, да учини своју продају конкурентнијом, посебно у региону средње и источне Европе, а такође и да уједини своје текуће пословање у Европи.

У поступку одлучивања Комисија је ценила чињеницу и да је у конкретном случају реч о екстериторијалној концентрацији чији су ефекти спровођења на тржишту Републике Србије незнатни, па је сходно наведеном закључено да спровођење предметне концентрације неће ограничити, нарушити или спречити конкуренцију на тржишту Републике Србије или његовом делу, пре свега стварањем или јачањем доминантног положаја, односно да је предметна концентрација дозвољена у смислу члана 19. Закона, како је одлучено у ставу I изреке овог решења.

Одлука у ставу II донета је применом члана 65. став 5. Закона, као и члана 2. став 1. тачка б. Тарифника о висини накнада за послове из надлежности Комисије, а на основу оствареног прихода учесника у концентрацији и са њима повезаних учесника на тржишту у обрачунској години која претходи години у којој је концентрација пријављена.

Упутство о правном средству:

Ово решење је коначно у управном поступку.

Против овог решења може се поднети тужба Управном суду у року од 30 дана од дана достављања решења.

ПРЕДСЕДНИК КОМИСИЈЕ

Др Милоје Обрадовић